



POSTAL ADDRESS-ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
TELEPHONE NO: (212) 963 1234; FAX NO. (212) 963 4879

MZN (MARITIME ZONE NOTIFICATIONS) RELEASED ON 08/09/2016

CIRCULAR COMMUNICATIONS FROM THE DIVISION FOR
OCEAN AFFAIRS AND THE LAW OF THE SEA
OFFICE OF LEGAL AFFAIRS



COMMUNICATIONS CIRCULAIRES DE LA DIVISION DES
AFFAIRES MARITIMES ET DU DROIT DE LA MER
BUREAU DES AFFAIRES JURIDIQUES

REFERENCE: M.Z.N.122.2016.LOS (Maritime Zone Notification)

8 September 2016

**United Nations Convention on the Law of the Sea
Montego Bay, 10 December 1982**

Deposit by Pakistan,
pursuant to articles 76, paragraph 9, and 84, paragraph 2, of the Convention,
of a chart including a list of geographical coordinates of points and relevant
information permanently describing the outer limits of its continental shelf

The Secretary-General of the United Nations communicates the following:

On 30 August 2016, Pakistan deposited with the Secretary-General, pursuant to articles 76, paragraph 9, and 84, paragraph 2, of the Convention, chart no. PAK-57, entitled “*Outer Limits of the Continental Shelf of Pakistan*” including a list of geographical coordinates of points and relevant information, permanently describing the outer limits of its continental shelf beyond 200 nautical miles from the baselines from which the breadth of the territorial sea is measured.

The chart and the coordinates are referenced to the World Geodetic System 1984 (WGS84).

In this regard, it is recalled that “*Recommendations of the Commission on the Limits of the Continental Shelf in regard to the Submission made by the Islamic Republic of Pakistan on 30 April 2009*” were adopted by the Commission on 13 March 2015 and are available on the website of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs, at: www.un.org/Depts/los.

The list of geographical coordinates of points permanently describing the outer limits of the continental shelf as deposited by Pakistan have also been posted on the website of the Division at: www.un.org/Depts/los.

The original chart may be consulted at the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (DC2-0450, tel.+1 212-963-3962).

Pursuant to article 76, paragraph 8, of the Convention, “[t]he limits of the shelf established by a coastal State on the basis of [the] recommendations shall be final and binding.”



REFERENCE: M.Z.N.122.2016.LOS (Notification Zone Maritime)

8 septembre 2016

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer
Montego Bay, le 10 décembre 1982**

Dépôt par le Pakistan

d'une carte marine comprenant une liste des coordonnées géographiques de points, et renseignements pertinents, indiquant de façon permanente la limite extérieure de son plateau continental, en vertu du paragraphe 9 de l'article 76 et du paragraphe 2 de l'article 84 de la Convention

Le Secrétaire général des Nations Unies communique ce qui suit.

Le 30 août 2016, le Pakistan a déposé auprès du Secrétaire général, en vertu du paragraphe 9 de l'article 76 et du paragraphe 2 de l'article 84 de la Convention, la carte marine No. PAK-57, intitulée «Outer Limits of the Continental Shelf of Pakistan », comprenant une liste des coordonnées géographiques de points, et renseignements pertinents, indiquant de façon permanente la limite extérieure de son plateau continental au-delà des 200 milles marins des lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale.

La carte et les coordonnées se réfèrent au système géodésique mondial WGS84.

À cet égard, les « *Recommendations of the Commission on the Limits of the Continental Shelf in regard to the Submission made by the Islamic Republic of Pakistan on 30 April 2009* » ont été approuvées par la Commission le 13 mars 2015 et sont disponibles sur le site internet de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques, à l'adresse suivante: www.un.org/Depts/los.

La liste des coordonnées géographiques de points, indiquant de façon permanente la limite extérieure de son plateau continental, tel que déposée par le Pakistan peut être consultée sur le site internet de la Division à l'adresse suivante : www.un.org/Depts/los.

L'original de la carte peut être consulté à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques (DC2-0450, téléphone +1 (212) 963-3962).

Conformément au paragraphe 8 de l'article 76 de la convention, « [L]es limites fixées par un État côtier sur la base [des] recommandations sont définitives et de caractère obligatoire ».



Signature